

15 July 1902

The "Penang Sin Po" Chinese Daily News

檳城新報

第千八百七十七號

大清光緒廿八年 壬寅六月十一日

大英一千九百零二年七月十五號

Printed and Published by Lee Sang Hoon at the Criterion Press, No. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

學生六十名暫流諸荒僻苦境之處上議院各員以為辦理過峻...

樂器新製 ○西國樂器中有名委呵連者即巫語稱爲苗刺是也...

物微用大 ○西人之帽名非路吃俗稱荷蘭帽是也其製有數種...

錫務日記 ○茲將各埠入口錫礦列如左 六月初九日 由廣順利輪船載到...

京華近事 ○聞某御史欲重提康梁之案以邀榮寵托詞梁近主持新民...

裕使回京 ○北京專電云兵部尚書裕祿近由蒙古回京中外務部向各大臣...

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火險保險有限公司...

大學堂謹擬編書處章程 一編纂書籍謹遵原 奏專備普通學課本之用...

上諭恭錄 ○五月十二日奉 旨劉坤一等電奏悉該省米價騰漲...

英京電音 ○十一號勞打電云據官場消息英皇加冕之期已議定...

○同日電云前南非總督基知那此次附英商輪柯魯打華回國已於...

○同日電云前南非總督基知那此次附英商輪柯魯打華回國已於...

○同日電云前南非總督基知那此次附英商輪柯魯打華回國已於...

檳城新報附張

光緒二十八年六月十一日 禮拜二 輪船匯票行情告白

鴉片土每箱三點價	八百九十元
榜律錫每担	無成盤
大吡叻通錫每担	無成盤
橫白椒每担	四十六元五角
過門上烏椒每担	二十九元
萬那那烏椒每担	二十六元
門仔內上烏椒每担	二十七元五角
門仔內中烏椒每担	廿六元
上紅乳每担	五百五十五元
上烏乳市每担	一百五十五元
上白乳市每担	一百六十五元
本地乾上檳榔花每担	八十六元
本地檳榔頭帶壳每担	四十九元
本地檳榔總帶壳每担	三十九元
亞齊總赤牛皮每担	二十八元八角
過港上水牛皮每担	二十五元四角
亞齊總水牛皮每担	二十七元五角
一號員庄魚肚每担	二百八十元
開刀上魚肚每担	二百九十元
丹活蚌壳每担	五十三元
老死蚌壳每担	十一元二角
屈庄幼牙鑲市好每担	十五元五角
屈庄粗牙鑲每担	八元二角半
屈庄白糖每担	六元四角
美難白糖每担	六元五角
土庫烏糖每担	三元三角
新檳榔子中庄每担	十二元五角
新檳榔子下庄每担	九元一角
上巴東庄檳榔肉每担	四十五元
安南白鹽包庄每車	一百九十八元
雜庄頭新運米每車	二百二十元
振成一號新運米每車	二百二十元
本地上粟每担	二元六角
上仰光小較白米每車	一百五十四元
檳榔土油二珍大鐵	二元四角五分
利母土油每箱出兌	三元二角五分
平安火紋油每担	十九元八角

新嘉坡銀行現銀票每百元	銀行貼	五元
商人十日日期每百元	銀行貼	五角
滙香港銀行現銀票每百元	銀行貼	二角半
商人七日日期每百元	銀行貼	二角半
滙厦門銀行現銀票每百元	銀行貼	七角半
商人七日日期每百元	銀行貼	七角半
滙上海銀行現銀票每百元	銀行貼	七十三兩二五
商人七日日期每百元	銀行貼	七十五兩半
滙峇淡棉銀行現銀票每百元	銀行貼	一百二十九盾
商人七日日期每百元	銀行貼	一百三十盾
滙仰光銀行現銀票每百元	銀行貼	一百三十盾
商人七日日期每百元	銀行貼	一百三十盾
滙英京銀行現銀票每百元	銀行貼	一百三十盾
商人七日日期每百元	銀行貼	一百三十盾
滙倫敦銀行現銀票每百元	銀行貼	一百三十盾
商人七日日期每百元	銀行貼	一百三十盾
滙新嘉坡銀行現銀票每百元	銀行貼	一百三十盾
商人七日日期每百元	銀行貼	一百三十盾

高燕輪船	往 怡里	本月廿二日
怡里輪船	往 怡里	本月廿二日
夫沙那輪船	往 怡里	本月廿二日
未得勝輪船	往 怡里	本月廿二日
絲盒家輪船	往 怡里	本月廿二日
珍街輪船	往 怡里	本月廿二日
德郵船名毛燕	往 怡里	本月廿二日
在高浪霧啟程	往 怡里	本月廿二日
德郵船名不憐軒	往 怡里	本月廿二日
抵檳城	往 怡里	本月廿二日

花園出讓 ○啓者勝梓加勝抹即四坎店花園定由西一千九百零三年正月一號起招人承購以九十九年爲期 諸君合意者請到土庫街四號門牌詢問本公司便詳此佈 大清光緒二十八年六月初七日 禮堂勿廊公司謹啓

拍賣園地告白 ○啓者茲承泉署之命要將已故利魯眼之巴也直汝網園一坵大約有二千二百二十九畝二律十六保并有各獸二白頭亦在園內定西七月三十號即華六月廿六日拜三上午十一點要在土庫街魯眼四號門牌拍賣 諸君光顧者屆期請到處承買凡欲知一切詳細情形請詢律師不來實格及麥丑處或本拍賣館便悉此佈 大清光緒二十八年六月初七日 拍賣館禮堂勿廊公司謹啓

拍賣園地告白 ○啓者茲承泉署之命要將已故利魯眼之園屋名理忽耶在實葛蘭律地方大約有二十八萬一千八百八十四方附近跑馬埔約五分鐘可到園內并有馬房甚然利便定西七月三十號即華六月廿六日拜三要在土庫街四號門牌拍賣 諸君光顧者屆期請到處承買凡欲知一切詳細情形請詢律師不來實格及麥丑處或本拍賣館便悉此佈 大清光緒二十八年六月初七日 拍賣館禮堂勿廊公司謹啓

聲明佈白 ○啓者茲我金生輪船自正月廿八日由港來叻及庇能埠到步各客登岸後實有本箱登只遺下道開看掛沙紙及有陳福光名帖別字春初又名阿育等物在內倘 貴客能知箱內何物者祈到朱寶蘭內謝雨田處問明妥當並着保人全到金生船房領回可也 金生船房唐登卿劉岳啓啓 光緒廿八年五月十三日

恭頌良醫 ○先生岑梅軒名作舟醫府恩邑人也素究醫理全體大用無不明者矣余乃翁邑白水鄉人向在南洋司馬委培創做培記木廠生意爲業不料於本年正月間忽染風寒重病訪醫調理全然罔效日積月甚無計可醫是將生意收盤速行行李回家誰料船乘風浪病體更甚轉轉床頭敢期再生之念及至船到新埠前途遙遠進退兩難是以僑居成南客棧以圖一息之安適聞友人言及黃芝林有一岑先生醫藥其良遂就診脈先生云病雖沉重有何畏哉若服二三劑自能全愈矣後將服之果如其言今弟順搭鴨家船回港如此感先生再造之恩俾有往還之路欲以名之無能名焉欲以報之無可報也是以聊刻數言恭頌表一己之微意矣 光緒二十八年六月初六日 鄉弟譚奇彬謹識

歸割聲明 ○啓者林天記前有與我蘇正乞記合夥在檳城港仔口街開創捷成號生理及分枝各生理迨至本年五月廿九日截止林天記意圖別業懇公人謝文慶翁調處將捷成號生理來往賬項貨物家器及園坵產業并分枝各生理一盡歸割與我蘇正乞記承受而林天記所存母利銀即日找楚自今以後捷成號生理及分枝各生理盈虧均係我蘇正乞記之事與林天記無干而林天記以前以後有與諸商各色人等來往等情亦與捷成號無涉先此聲明庶免後論此佈 大清光緒二十八年六月初一日 大英一千九百零二年五月五日 承頂人蘇正乞記謹啓

籠島土油招售 ○啓者本號代理王帽標土油綠標此庄乃舊標久已馳名其妙處奚可勝言 諸君光顧請到敝號相商價其平宜而棧處設在泮水港出入最便此佈 大清光緒二十八年五月二十九日 中街裕勝號謹白

工部局領狗牌告白 ○茲本局員特字曉諭諸色人等知悉凡有飼狗之家須於英本年七月一號即華五月廿六日起至西七月卅一號即華六月廿七日止到本局報明領牌每狗應納牌費銀一元五角該牌可由英本年七月一號起用至一千九百零三年六月卅號止不論大小之狗均均遵照限期內報明以便給牌註冊存案如過西本年七月卅一號以後者街上遇有未掛一千九百零二年及一千九百零三年牌號之狗本局差役盡行捕拿或隨時打斃並要究飼狗主人可罰銀至十元之額各宜遵遵無違此諭 大英一千九百零三年七月一號 司理人亞悲比立承命謹啓

貨真價廉 高麗尹溪石先生戊戌到叻一年同鄉熱知其人光明正大誰不敬重又於今春携卷而來故小店担保而無知無賴輩做出東洋茶甘桔梗之說四布謠言百計發誘汚人聲望沮人病用醫學報辨駁其洋參假製叻報明言其藥肆之阻撓者豈無見聞而然那若假參也則必滑實二三枝而逃身矣儲至數十斤之多青天白日之下登報担保欺南洋有目共舌之二百餘萬人乎每看與誘布謠者如非自己慣實假參騙奪人財則其兄弟姪也荷杖之計人人識破而齒冷之猶不知恥尤肆其舌未足值一笑也至若三圖年積病多服土木泡丁等藥未見纖芥之効者許許多久近沉痾者服無不愈確知真貨無疑於是謠言自息銷路廣闊小店以永遠寄售之故價極便宜以廣招來零買者照單出售而多買者格外公道下次貨到准從時直遠近未嘗試服者先購一兩重去遠細錄每三錢連三天煎服自審其功效如何以爲進退焉價未爲土木五十一而功過於土木千百倍諸君一試然後必深知小店之直言無諱也先生已爲返叻檳城延春堂許煥文中西街黃雲初兩先生代售吉隆坡有記代售兩埠諸君若從代售處購取是荷此佈 光緒二十八年五月廿八日 新加坡單邊街二十四號門牌新巨泰啓

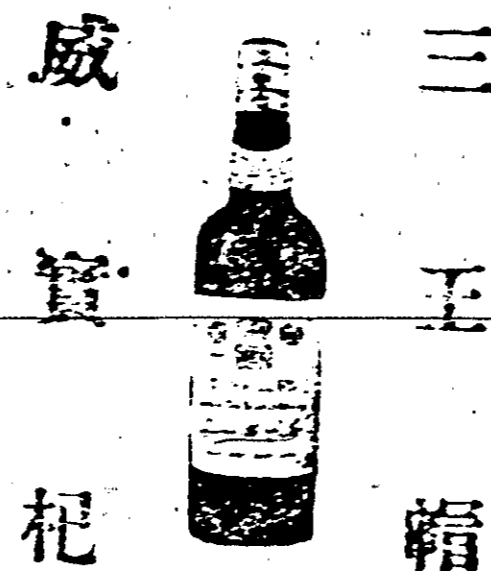
葛 弟 兄 有 限 公 司

Katz Bros., Ltd, Sole Agents Dunville's Special Old Scotch Whisky.

此委實杞
先在商場
流行保家
係頂上之
貨



三王帽標
頂上最久
之委實杞
酒庄在黑



蘭蜜示公司自製
之威實杞酒乃天
下最多欲廣銷流
故能得著名遠近



諸君試飲便知其
妙日後定不飲他
標之酒
此酒惟庄黑磧而
已

售出貨各司公利長城板

白告險保理代 酒池連萬標人女上頂

啓者本號由法國運到亦勿囉基公司自製頂上女人標萬連池酒來候飲消場故特將標售此酒行年歐洲消流百餘年所沽者莫不稱讚氣味甘美不徒止渴生津且能并將價列明每箱十二元每箱內裝有銀牌一打每打每樽每支實一元一角五分每打一元二角五分每打一元二角五分

英國納製此酒在歐洲各國安公司官商皆本一百五十萬金磅專保軍宇家私極爲奇物無火灼之虞倘遇不測賠償快捷 諸君光顧請至港仔口街九十五號門牌做號相商其廉宜特此佈聞 大清光緒二十七年二月十二日 大英一千九百零一年二月十二日

THE PATRIOTIC ASSURANCE COMPANY, Limited, London, England. 1824, Capital £1,500,000.

板城代理人長利公司謹白



啓者本公司代理運到亦勿囉基公司自製頂上女人標萬連池酒來候飲消場故特將標售此酒行年歐洲消流百餘年所沽者莫不稱讚氣味甘美不徒止渴生津且能并將價列明每箱十二元每箱內裝有銀牌一打每打每樽每支實一元一角五分每打一元二角五分每打一元二角五分

英國納製此酒在歐洲各國安公司官商皆本一百五十萬金磅專保軍宇家私極爲奇物無火灼之虞倘遇不測賠償快捷 諸君光顧請至港仔口街九十五號門牌做號相商其廉宜特此佈聞 大清光緒二十七年二月十二日 大英一千九百零一年二月十二日

THE PATRIOTIC ASSURANCE COMPANY, Limited, London, England. 1824, Capital £1,500,000.

板城代理人長利公司謹白

售出酒名

TIVOLI BEER "EAGLE BRAND"

Two Cocks Brand Beer DANIEL CRAWFORD & SONS Old Scotch Whisky. PATHEON SIMONS & CO. AGENTS.

啓者本公司代理運到亦勿囉基公司自製頂上女人標萬連池酒來候飲消場故特將標售此酒行年歐洲消流百餘年所沽者莫不稱讚氣味甘美不徒止渴生津且能并將價列明每箱十二元每箱內裝有銀牌一打每打每樽每支實一元一角五分每打一元二角五分每打一元二角五分

英國納製此酒在歐洲各國安公司官商皆本一百五十萬金磅專保軍宇家私極爲奇物無火灼之虞倘遇不測賠償快捷 諸君光顧請至港仔口街九十五號門牌做號相商其廉宜特此佈聞 大清光緒二十七年二月十二日 大英一千九百零一年二月十二日

THE PATRIOTIC ASSURANCE COMPANY, Limited, London, England. 1824, Capital £1,500,000.

板城代理人長利公司謹白

日本紙捲煙及絲煙

啓者本號代理日本武禮兄弟公司自製頂上紙捲煙枝及絲煙來候候運到招售此貨每兩禮拜該廠由日本郵船寄到一次貨真價廉 諸君光顧者請到吉寧街第八十七號及一百零一號門牌相商便爲荷 諸商翁欲購辦日本貨物請到吉寧街第八十七號及一百零一號門牌相商便爲荷 諸商翁欲購辦日本貨物請到吉寧街第八十七號及一百零一號門牌相商便爲荷

大清光緒庚子年四月廿九日 大英一千九百零一年五月廿九日

樓城代理人亦示按亦汝力公司謹啓

保險

啓者本號代理日本武禮兄弟公司自製頂上紙捲煙枝及絲煙來候候運到招售此貨每兩禮拜該廠由日本郵船寄到一次貨真價廉 諸君光顧者請到吉寧街第八十七號及一百零一號門牌相商便爲荷 諸商翁欲購辦日本貨物請到吉寧街第八十七號及一百零一號門牌相商便爲荷

大清光緒庚子年四月廿九日 大英一千九百零一年五月廿九日

樓城代理人亦示按亦汝力公司謹啓

保險輪船告白 啓者本號代理香港仁安洋行火燭保險有限公司自製頂上女人標萬連池酒來候飲消場故特將標售此酒行年歐洲消流百餘年所沽者莫不稱讚氣味甘美不徒止渴生津且能并將價列明每箱十二元每箱內裝有銀牌一打每打每樽每支實一元一角五分每打一元二角五分每打一元二角五分

英國納製此酒在歐洲各國安公司官商皆本一百五十萬金磅專保軍宇家私極爲奇物無火灼之虞倘遇不測賠償快捷 諸君光顧請至港仔口街九十五號門牌做號相商其廉宜特此佈聞 大清光緒二十七年二月十二日 大英一千九百零一年二月十二日

THE PATRIOTIC ASSURANCE COMPANY, Limited, London, England. 1824, Capital £1,500,000.

板城代理人長利公司謹白

檳城新報

印三拜禮律門號二十三自二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

大英一千九百零二年七月十六號

大清光緒廿八年壬寅六月十二日

Printed and Published by Tin Sang Hoo at the Chinese Press, No. 225, 230 & 235, Beach Street, Penang.

勞稱爲社稷之臣更以新製之頭等獎功寶星親賜之隨命侍臣等引基往朝皇后至禮拜日基提督即往乞非路地方矣

南非電音 ○十二號勞打電云之人之來英軍投降者至是日止共計有二萬名○十四號電云日前曾有人往見的人總帥摩打談及的人降後景况據該帥云的人本有熱腸而且性情朴直者若以平等相待之未有不爲其用緣其易於感動也

俄國電音 ○十四號勞打電云聞俄皇因前次加角及加馬齊與波路打華三省地方之亂深疑各地方官有迫民之處現經派出美查士基王爵爲查辦事件大臣往該三省細察一切是否係百姓不堪地方官之虐而起變抑別有及側子煽播於其間云云

石叻電音 ○昨據叻坡來電稱十一號接英京電言三州府義兵之在倫敦者刻尙屯於亞力山打較場何時飭回尙未有定但觀各兵則似歸心甚急也近更接英政府令慰使耐守須待命令下命之歸隊云云雖然想其歸期亦不能久延矣

吡叻郵書 ○吡叻會長往英朝賀一節已紀前報茲聞該會屬下接到前途來信云會長已於前拜五由英附某輪首途回本境並携其子亞能同歸云云按該會此子係以前遣往英京遊學者並非去時至高浪霧先行拆回之子也子長成學業亦就且隨父同歸想該會暮年可自慰矣

實船彙紀 ○憲報載西曆年三州府人口各貨共值銀二百八十二兆元 出口各貨值銀二百四十五兆元 輪船出入三州府口岸者共載重十六兆二十八萬九千七百零四墩共收稅銀十七萬八千八百七十二元六角二占 是年助坡船廠裝出大小新船共四百七十七艘 能載重一萬零五百十九墩

進支鉅款 ○憲報載西曆年三州府餉項進數列下 叻坡進銀四百三十二萬七千四百六十二元 檳嶼進銀二百二十二萬一千九百一十九元 麻六甲進銀四十九萬二千二百一十四元 共進銀七百零四萬一千五百九十五元 支各項費用共銀七百三十二萬二千二百三十六元 戶口日增 ○憲報載一千八百九十一年三州府稽查戶口共五十一萬二千三百四十二人 一千九百零一年稽查則有五十七萬二千二百四十九名矣

國寶流通 ○憲報載西曆年去年國庫所發出銀票正月內每日共六百二十萬零五千元至十二月統核每日增主八百七十五萬三千元 檳城官話 ○前報載三州府總督有出巡檳城之信現復探聞瑞制軍定本月二十四號駕抵本嶼云○又本嶼第三堂按察司列治君將從醫生所請整駕回歐頃養林泉一密現聞三州府總按察司沙角君定本拜三日抵檳分訊各案大抵亦因烈君有請假之信故也

峇友誠話 ○前報有禁界人滿一則稱本坡二字昨有人投誠致詰謂來庚四十年未開本坡對海有淇漳山等語吁此等字雖無正經正傳爲據要以外郵局所共知商場圖記所慎用以爲衡可耳如新嘉坡或曰叻坡或曰星坡此名人所共知而恆用者若本埠必以坡字無乃新埠坡耶此能坡耶丹陽坡耶檳城坡耶蒙一餘年往來此地亦未嘗見如此書寫也竊本此意即以坡嶼二字或叻嶼二字爲商埠分別又以同屬三州府地方故仍以本字稱之如本嶼之外有本邑本府遠而至本國皆得以本字繫之諒不至指鹿爲馬清人聽聞者歟

醫院會議 ○初十日日本嶼南華醫院總理集議各條列下 一議本院屋稅不許人承購因恐承購之人加稅使使住屋之人受虧是以議交值年大總理徵收住屋之人若先交稅銀一個月作爲抵押之款然後逐月清交屋稅則每間每月照舊稅可減一元如無抵押之款者照舊收不得減少 又議本月十九日公考脈論照例舉行 又議正院分局自本月起所有來院就診求藥者于名應抄交新報館刊佈 以議以後凡來院就診各症遇有危急出諸意外等事當任其在院內歸仙本院應用棺木收埋不得移置院外委之不理

議設電車 ○嶼中火車擬改用電氣一事去年工部局曾議及之本報亦經照錄惟未悉緣何事致久稽不能成議耳茲聞十四號早工部局開議時電車公司之代理人丹理亦在座力爲申言電車須如何布設如何用法如何速捷將來可決如何興盛及取何道收若干車費原原本本娓娓而談如天花亂墜各員聞之皆爲之眉飛色舞而讚歎之然其事成否則仍未決若下次再商或當如所言辦理亦未可知也

富仁不讓 ○前報載林君文親助同學善施棺費一百餘元雖由該堂創辦之人實事求是所致故得樂善君子不吝解囊然私意猶以爲偶爾耳不謂嶼中諸君以善爲富富仁不讓繼軌並與善緣同結昨據該堂來信知助款者又若干人曠刊於報此誠 諸君子之好善樂施亦未始不由辦事者之誠有以致乎其信也謹將芳名照登如左

- 謝德順翁喜捐一百四十元 林水葉翁捐二元 隱名氏喜捐二百五十元 邱光祥翁喜捐四十元 邱新和翁喜捐四十元 林元聘翁喜捐二十四元
- 紀榮宗翁喜捐一百十四元 林文交翁捐三元 吳金得翁喜捐四十元 自德翁喜捐一十二元 邱振治翁喜捐廿四元 張耀聰翁喜捐七元二角
- 張官守翁喜捐一十二元 陳理堂翁一十二元 邱光緒翁喜捐廿四元 邱清首翁喜捐一十二元 邱朝歐翁喜捐一十五元

洋商保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

一詩學課本擬斷代選擇自漢以迄 蜀朝取其抒寫忠孝激發性情之奇詠諷諭有政俗入心之屬繁者撰爲定本以資

一英京電音 ○十四號勞打電云英相赫利士巴利近日致仕之故實自因其年力稍衰且邇來政事繁曠深恐

一獨立編輿 ○古巴大總統巴勞馬其先世乃西班牙之加士地連世家也古巴久受鞭于班國三十年前古巴建

一鳥獸知機 ○昔人言鳥獸得氣之先此語可驗諸馬的力火山之爆而昭然足徵也該處火山未爆之前一月所